



ДОНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
УПРАВЛЕНИЕ ЦИФРОВЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Кафедра «Мировые языки и культуры»

## **Методические указания** по дисциплине

# **«Основы теории межкультурной коммуникации»**

Авторы  
Михеева Т.Б.,  
Морозова Я.С.

Ростов-на-Дону, 2019

## Аннотация

Методические указания по освоению дисциплины «Основы теории межкультурной коммуникации» предназначены для студентов 2 курса очной формы обучения направления «Лингвистика».

## Авторы:

Михеева Татьяна Борисовна – профессор каф. «Мировые языки и культуры»,

Морозова Янина Самвеловна - доцент каф. «Мировые языки и культуры»,



## Содержание

<b>Общие положения .....</b>	<b>Ошибка! Закладка не определена.</b>
<b>Самостоятельная работа студента .....</b>	<b>5</b>
<b>Темы лекций по дисциплине.....</b>	<b>6</b>
<b>Оценивание результатов освоения дисциплины.....</b>	<b>6</b>
Примерные виды практических заданий .....	7
Темы рефератов.....	12
Темы презентаций.....	13
Требования к контролю итоговых знаний.....	14
<b>Глоссарий.....</b>	<b>15</b>
<b>Список литературы.....</b>	<b>16</b>

## Общие положения

Целью освоения дисциплины является формирование у студентов представлений о сущности явлений и процессов коммуникации в ситуациях кросс-культурного взаимодействия, о значении формирования межкультурной компетенции в процессе изучения иностранных языков, а также ориентирование студентов на формирование в их сознании концептуальных понятий теории коммуникации. А также сформировать способность к анализу и адекватному описанию процесса и результатов взаимодействия представителей различных культур. Изучение дисциплины «Основы теории межкультурной коммуникации» позволяет освоить:

- понятийный аппарат основных теоретических дисциплин по лингвистике;

- причины возникновения стереотипов, их функции и значение для межкультурной коммуникации;

- культурные универсалии; психологические особенности межкультурного общения;

- виды межкультурной коммуникации;

- социальные нормы этикета, культурные ценности, присущие иноязычному социуму в различных ситуациях межкультурного и профессионального общения.

Уметь:

- демонстрировать знания понятийного аппарата гуманитарных наук и использовать их для решения профессиональных задач отличать эффективные и неэффективные для межкультурного взаимодействия формы стереотипизации;

- осознавать и использовать стереотипы, отказываться от них в ситуации неадекватности;

- применять теоретические знания в практике межкультурного общения с целью достижения взаимопонимания на основе толерантности; налаживать профессиональные контакты;

- использовать социальные стратегии, подходящие для достижения коммуникационных целей в процессе делового межкультурного взаимодействия.

Овладеть навыками:

- толерантного общения в условиях межкультурной коммуникации;

- моделирования ситуаций межкультурного общения, эмпатийного слушания и выстраивания собственных действий на его основе;

- пополнения социокультурных знаний; межкультурного делового общения: проведение деловых переговоров;

- способами предупреждения возможных трудностей межкультурного диалога, обусловленных культурными стереотипами;

- приемами адаптации к изменяющимся условиям при контакте

## Название дисциплины

с представителями различных культур, сопровождения туристических групп.

Освоение дисциплины помогает студентам совершенствовать такие профессионально необходимые качества, как умение логически мыслить, способствует развитию творческого начала в личности будущего лингвиста.

### Самостоятельная работа студента

Самостоятельная работа выполняется студентом по заданию преподавателя, но без его непосредственного участия, предполагает самостоятельное изучение теоретических источников по проблематике курса (необходимые информационные материалы могут предоставляться студентам в электронном виде).

Дополнительная проработка лекционных материалов по записям прочитанных лекций и представленного раздаточного материала по тематике курса; решение предложенных преподавателем проблемных ситуаций; подготовка и написание эссе или реферата по одной из предложенных тем;

Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии.

Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений студентов.

Студент должен иметь представление о базовых понятиях теории межкультурной коммуникации (см. раздел **«Глоссарий»**).

Студент должен самостоятельно выполнять задания практических занятий, которые обсуждаются и объясняются на занятиях. В списке литературы указана основная литература и дополнительные источники, расширяющие сферу знаний студентов, а также справочная литература.

Студент обязан быть готовым к практическим занятиям, приходить на занятия с выполненным заданием. Именно такая форма работы обеспечивает проверку усвоения материала теоретического курса. Основной целью самостоятельной работы студентов по дисциплине «Введение в научно-исследовательскую деятельность» является подготовка к практическим занятиям и зачету по дисциплине. Для самостоятельной работы студентам предлагаются вопросы и литература для проработки заданного материала.

В ходе подготовки к практическим занятиям студентам рекомендуется пользоваться литературой, указанной преподавателем. При подготовке заданий творческого характера приветствуется

---

## Название дисциплины

использование любой соответствующей теме литературы на родном и английском языке, а также Internet.

Допуском к экзамену является защита проекта по дисциплине "Основы теории межкультурной коммуникации", представленного в одной из двух форм: визуальной (презентация) и письменной (эссе или реферат).

### Темы лекций по дисциплине

1. Теория межкультурной коммуникации в системе гуманитарных наук
2. Понятие коммуникации
3. Национально-культурные особенности коммуникативного стиля
4. Типология и классификация культур
5. Картина мира как одно из центральных понятий межкультурной коммуникации.
6. Конфликт культур.
7. Проблема понимания в межкультурной коммуникации.

### ОЦЕНИВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

При оценивании результатов освоения дисциплины (текущей и промежуточной аттестации) применяется балльно-рейтинговая система. Освоение дисциплины "Основы теории межкультурной коммуникации" включает:

- прослушивание лекционного курса;
- участие в практических (семинарских занятиях);
- самостоятельную работу студентов;
- подготовку эссе или рефератов;
- подготовку рефератов и их защиту;
- подготовку к аттестации в форме экзамена.

В качестве оценочных средств на протяжении семестра используются:

- вопросы и задания с открытой формой ответа
- тестирование;
- самостоятельная работа студентов;
- творческая работа (реферат / эссе);
- устный доклад/сообщение.

До начала тестирования обучающиеся знакомятся с инструкцией

к тесту.

Во время тестирования, обучающиеся должны работать самостоятельно, не оказывая влияния друг на друга.

Для каждого теста должна быть обоснованная и выверенная процедура обработки и интерпретации результатов. Это позволяет избежать ошибок, возникающих на этом этапе тестирования.

### **ЗАДАНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

#### **"Основы теории межкультурной коммуникации"**

К экзамену обучающийся предоставляет тетрадь с записями заданий, выполненных им в ходе подготовки к практическим занятиям по дисциплине "Основы теории межкультурной коммуникации".

#### **Тема «ЯЗЫК И СОЗНАНИЕ»**

1. Исследователи межкультурной коммуникации отмечают, что в разных культурах отношение к правде различное. Так, в Китае полагают, что абсолютной правды нет; арабы считают, что правда бесполезна, а иногда и опасна; британцы стараются в таких случаях уйти от спора; в Германии убеждены, что главное – факты, а в США убеждены, что закон; в России считают, что правда у большинства.

Следует ли из сказанного, что в названных культурах поощряется ложь? Обоснуйте свой ответ.

2. Что требуется, чтобы понять приводимую ниже шутку? Будет ли соль этой шутки доступна иностранцам?

Уважаемые пассажиры! Рейс «Москва – Урюпинск» временно задерживается из-за отсутствия аэропорта в городе Урюпинске.

По каким признакам в данном случае опознается «свое»?

3. Гендерная идентичность – это один из видов феномена «идентичность». Прочитайте анекдот и определите, по каким признакам мужчина идентифицирует себя как соответствующий социокультурный тип?

– Как себя чувствует ваш попугай?

– Сдох, бедняга...

– От старости, наверное?

– Да нет, скорее от огорчения: просто с тех пор, как я женился, ему так и не удалось вставить ни слова...

4. Многие практические рекомендации для туристов содержат весьма конкретные советы типа:

– в Египте лучше не спрашивать местных жителей про отношения между мужчинами и женщинами. Нельзя задавать

вопросы про религию и жен;

- в Италии не рекомендуется подробно рассказывать деловому партнеру о целях своей командировки;
- в Японии многословие – признак коммуникабельности и частично дает дань вежливости, а не болтливости;
- в Англии добрым знаком будет беседа о футболе и погоде;
- в Швеции с собеседником лучше вести разговор о музыке, машинах, товарах экспорта, детях;
- в Гонконге одним из самых дорогих для хозяев подарков будет корзина с апельсинами или маленькое цитрусовое дерево.

Продолжите данные рекомендации (в России, Франции, Америке и др.)

### **Тема «КОММУНИКАТИВНОЕ СОЗНАНИЕ И КОММУНИКАТИВНОЕ ПОВЕДЕНИЕ»**

1. Категория иностранный язык в русском коммуникативном сознании представлена исключительно позитивно - иностранный язык надо знать, ...

Продолжите ряд другими коммуникативными категориями

2. Для русского коммуникативного сознания выделяются такие коммуникативные категории, как вежливость, грубость, коммуникабельность, категория тематики общения ...

Продолжите ряд другими коммуникативными категориями

3. Коммуникативные категории, отражающие отношение человека к речи - родной язык, языковой паспорт, монолог, культура речи, ...

Продолжите ряд другими коммуникативными категориями

5. Эстонский студент, проучившийся в МГУ пять лет и проживший все пять лет в студенческом общежитии, получив диплом и собрав чемодан, чтобы навсегда уехать в Эстонию, не удержался и сказал на прощание своим русским соседям по комнате: «Всё-таки у вас, русских, есть отвратительная привычка - каждый может в любое время войти в твою комнату и заговорить с тобой!»

Какие черты русского коммуникативного сознания и коммуникативного поведения вызвали негативное отношение эстонского студента?

**6.** Коммуникативная категория «родной язык» в русском коммуникативном сознании не относится к национальным ценностям. Согласитесь с высказыванием или опровергните его, аргументируя свое мнение.

5. Если известно, что для жителей Саудовской Аравии показать подошву своих ботинок – оскорбление, то какие



## Название дисциплины

рекомендации можно было бы дать американским бизнесменам, стремящимся установить длительные контакты в названной стране? Обоснуйте ваши рекомендации.

6. Прочитайте пословицы народов Востока о **культуре речевых отношений**.

*Лошадь узнают в езде, а человека в общении.*

*Учись вежливости у невоспитанного.*

*Одно хорошее слово лучше тысячи слов ругани.*

*Прожуй, прежде чем проглотить; послушай, прежде чем говорить.*

*Язык – один, уха – два, раз скажи, два раза послушай.*

*Отвечает тогда, когда его не спрашивают.*

*Дед говорит про курицу, а бабка – про утку.*

*Глухой слушает, как немой говорит.*

*Умей обойтись с глупым, а умный сам с тобой обойдется.*

*Подберите аналогичные пословицы из русского фольклора.*

*Составьте несколько советов по культуре коммуникативного поведения.*

### Тема «КУЛЬТУРА И ЕЕ ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ КОММУНИКАЦИИ»

1. **Аккультурация** — процесс взаимовлияния культур (обмен культурными особенностями), восприятия одним народом полностью или частично культуры другого народа.

Назовите и охарактеризуйте основные формы (стратегии) аккультурации.

2. Главной причиной **культурного шока** является различие культур.

С какими формами проявления культурного шока вам приходилось сталкиваться?

3. Под **конфликтом** понимается любой вид противоборства или несовпадения интересов. Конфликт имеет динамический характер и возникает в самом конце ряда событий, которые развиваются, исходя из имеющихся обстоятельств.

Раскройте возможные причины коммуникативных конфликтов в процессе межкультурного общения.

4. **Культура** живет и развивается в «языковой оболочке», но не «оболочка» обуславливает содержание культуры, а, наоборот, содержание культуры диктует характер и состояние этой «оболочки». Язык обслуживает культуру, а не определяет ее. (А.С. Кармин. Основы культурологии)

Выскажите свое мнение относительно приведенного высказывания. Ваше рассуждение должно подкрепляться

примерами.

5. Освоения чужой **культуры**, согласно представлениям М.Беннета, состоит из двух групп действий: этноцентрических и этнорелятивистских. Раскройте указанные понятия и охарактеризуйте этапы освоения чужой культуры.

6. С.Г. Тер-Минасова выделяет те компоненты культуры, которые имеют национально-специфическую окраску. В общении необходимо учитывать особенности национального характера коммуникантов, специфику их эмоционального склада, национально-специфические особенности мышления. *Чем обусловлена эта необходимость? Перечислите компоненты культуры с ярко выраженной национально-специфической окраской.*

7. Выпишите функции культуры и функции языка, сопоставьте их и назовите общее и отличительное.

8. «Диалог культур» — это не столько строгое научное понятие, сколько метафора, призванная обрести статус доктрины, которой следует руководствоваться при чрезвычайно активизировавшемся сегодня на всех уровнях взаимодействии различных культур друг с другом. В процесс «диалогического взаимодействия», согласно Бахтину, должны быть вовлечены современные культуры. Ученый считает, что каждая культура прошлого, вовлеченная в «диалог», например, с последующими культурными эпохами, постепенно раскрывает заключенные в ней многообразные смыслы.

Раскройте свое понимание идеи диалога культур как залога мирного и равноправного развития общества.

**Тема «ВИДЫ КОММУНИКАЦИЙ ЛЮДЕЙ РАЗНЫХ КУЛЬТУР И ПРОБЛЕМЫ ИХ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ (вербальные и невербальные виды коммуникаций)»**

1. Цицерон сказал: «Каждое движение души имеет свое естественное выражение в голосе, жесте, мимике»

Дополните слова Цицерона определениями известных вам невербальных средств общения.

2. При общении **для финнов** характерен медленный темп речи, удлиненные паузы между высказываниями, четкость артикуляции и невысокая громкость речи. Финны проявляют немногословие, сдержанность в манере беседы, не перебивают собеседника, выслушивают его до конца, не задают вопросов. У них мало жестов, скупая мимика, сдержанное выражение лица. Они стремятся избегать публичного несогласия, неохотно вступают в общение с незнакомыми и особенно с иностранцами, и

если говорят на иностранном языке, то тщательно контролируют грамматическую правильность своей речи.

Опишите особенности речи при общении и характерные черты коммуникативного поведения русской языковой личности.

3. У русских не принято улыбаться незнакомым людям. **Улыбка** отнюдь не атрибут вежливого общения, не показатель расположения к собеседнику, желания установить с ним контакт. Это дополнительный внешний элемент в общении, который не всегда бывает уместен и необходим. Русские не улыбаются при исполнении служебных обязанностей, т.к. в сознании русских улыбка не совместима с серьезной работой и даже может произвести негативное впечатление в некоторых ситуациях делового общения (например, деловой разговор).

*Как реализуется категория вежливости в общении русских?*

4. В русской культуре речевого общения **пауза** некоммуникативна, она может расцениваться как признак неуверенности даже, возможно, глупости, как тот факт, что собеседникам больше не о чем говорить. Когда наступает пауза, разговор 'повисает в воздухе', и русские испытывают неловкость, стремятся сразу же найти какую-то новую тему, чтобы разговор продолжался. Поэтому если один из собеседников менее разговорчив или подолгу молчит, то другой берет на себя всю инициативу.

*Опишите роль паузы в других, известных вам культурах.*

**Тема «ПЕРЕВОД И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ»**

Прочитайте пословицы и поговорки на английском языке, приведенные в таблице. *Какие ценностные установки, верования и представления носителей английского языка в них отражены (оформите их во второй столбик таблицы)? Есть ли у них соответствия в русском языке? (если да, то оформите их в третий столбик таблицы).*

английский язык	ценностные установки	русский язык
a stitch in time saves nine		
good fences make good neighbours		
there's no time like the present		
it's better to give than to receive		

an apple aday keeps the doctor away		
When in Rome, do as the Romans do		
Every cloud has a silver		
a penny saved is a penny earned		
Rome wasn't built in a day		
make hay while the sun shines		
you're never too old to learn		
look before you leap		

***Темы рефератов по дисциплине  
«ОСНОВЫ ТЕОРИИ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ»***

1. Основные теории межкультурной коммуникации
2. Соотношение понятий коммуникация и культура
3. Межкультурная адаптация и понятие культурного шока
4. Речевой этикет и его выражение
5. Пространство и время в разных культурах
6. Понятия диалога культур
7. Вербальная коммуникация и ее стили
8. Сопоставление идеологии России и Запада на примере языковых единиц
9. Скрытые трудности речепроизводства и коммуникации
10. Поведение личности в ситуации межкультурного конфликта (социокоммуникативный аспект).
11. Проблемы межкультурного диалога в условиях развития глобального информационного общества.
12. Проблема человека в обновленном этнокультурном пространстве.
13. Роль стереотипов в восприятии другой культуры.
14. Межкультурная коммуникация как новая область научного знания.

**Реферат** - это сокращенный пересказ содержания первичного документа (или его части) с основными фактическими сведениями и выводами. Написание реферата практикуется в учебном процессе вуза в целях приобретения студентом необходимой профессиональной подготовки, развития умения и навыков самостоятельного научного поиска: изучения литературы по выбранной теме, анализа различных источников и точек зрения, обобщения материала, выделения главного, формулирования выводов и т.п. Процесс написания реферата включает в себя: выбор темы; подбор литературы и иных источников, их изучение; составление плана; написание текста работы и ее оформление; устное изложение реферата.

## Название дисциплины

Рефераты пишутся по наиболее актуальным темам. В них на основе тщательного анализа и обобщения научного материала сопоставляются различные взгляды авторов и определяется собственная позиция студента с изложением соответствующих аргументов. Рекомендованная ниже тематика примерная. Поэтому студент при желании может сам предложить ту или иную тему, согласовав ее предварительно с руководителем семинара.

Работу над рефератом следует начинать с общего ознакомления с темой путем прочтения соответствующего раздела учебника, конспектов лекций. После того как общее представление о теме сложилось, студент должен изучить литературные и иные источники, рекомендованные преподавателем. Он также может использовать произведения, самостоятельно подобранные в результате изучения библиографии в библиотеке. Особенно внимательно необходимо следить за новой литературой по избранной проблематике.

В процессе изучения литературы рекомендуется делать выписки, постепенно группируя и накапливая теоретический и практический материал. Вопросы плана реферата должны быть поставлены таким образом, чтобы они раскрывали название работы. Реферат, как правило, состоит из введения, в котором кратко обосновывается актуальность, научная и практическая значимость избранной темы, основного материала, содержащего суть проблемы и пути ее решения, и заключения, где формируются выводы, оценки, предложения. В реферате акцентируется внимание на новых сведениях и определяется целесообразность обращения к тем или иным проблемам, книгам, статьям и т.п. Изложение материала должно быть кратким, точным, последовательным. Необходимо употреблять термины, свойственные данной науке, избегать непривычных понятий и символов, сложных грамматических оборотов. Термины, отдельные слова и словосочетания допускается заменять принятыми текстовыми сокращениями, смысл которых ясен из контекста. Рекомендуется включать в реферат схемы и таблицы, если они помогают раскрыть основное содержание проблемы и сокращают объем реферата.

***Темы презентаций по дисциплине  
«ОСНОВЫ ТЕОРИИ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ»***

1. Этническая картина мира
2. Миф. Различные интерпретации мифа. Классификация мифа.
3. Понятие языковой личности
4. Культурное и когнитивное пространства.
5. Прецедентные феномены культуры.
6. Модели коммуникационных процессов.
7. Лакуны и лакунарность.

Презентация позволяет приобретать студентам навыки необходимой профессиональной подготовки, развития умения и навыков самостоятельного научного поиска: изучения литературы по выбранной теме, анализа различных источников и точек зрения, обобщения материала, выделения главного, формулирования выводов и т.п. Подготовка презентации осуществляется с использованием информационно-компьютерных технологий через создание электронного образовательного ресурса (электронной презентации) - с целью систематизации и творческого освоения знаний по одному из разделов или тем курса. При подготовке презентаций может использоваться форма работы в группе.

### **Требования к контролю итоговых знаний**

Контроль знаний по дисциплине "Основы теории межкультурной коммуникации" проводится в конце четвертого семестра в форме зачета с оценкой согласно следующим требованиям:

1. Обучающийся должен предоставить тетрадь с записями по лекционному курсу дисциплины "Основы теории межкультурной коммуникации".
2. Обучающийся должен предоставить тетрадь с записями заданий, выполненных им в ходе подготовки к практическим занятиям по дисциплине "Основы теории межкультурной коммуникации".
3. Обучающийся должен защитить проект по дисциплине "Основы теории межкультурной коммуникации", представленный в двух формах: визуальной (презентация) и письменной (реферативная работа).
4. Обучающийся должен быть готов беседовать по темам курса "Основы теории межкультурной коммуникации".
5. Обучающийся должен предоставить тетрадь-гlossарий, содержащий термины и их дефиниции, усвоенные им в ходе изучения дисциплины "Основы теории межкультурной коммуникации" и быть готов продемонстрировать знание данных терминов.

## ГЛОССАРИЙ

**А.**

*Аккультурация*

*Ассимиляция.*

**В.**

*Вербальная коммуникация*

*Взаимодействие культур*

**Д.**

*Двуязычная опосредованная коммуникация*

*Декодирование*

**И.**

*Имплицитность*

*Индивидуальное пространство*

*Инкультурация*

*Интеграция*

*Интерпретация*

**К.**

*Кодирование*

*Коммуникативное пространство*

*Коммуникативные барьеры*

*Коммуникативные помехи*

*Коммуникация*

*Конфликт*

*Ксенофобия*

*Культура*

*Культурная дистанция*

*Культурная идентичность*

*Культурная картина мира*

*Культурная специфика*

*«Культурные очки» – термин Э. Холла*

*Культурный шок*

**Л.**

*Лингвоэтнический барьер*

*Личная идентичность*

**М.**

*Маргинализация*

*Межкультурная коммуникация*

*Межличностная коммуникация*

*Межкультурная чуткость*

*Мышление и язык*

*Национальный характер*

**Н.**

*Невербальная коммуникация*

**О.**

*Обратная связь*

*Обычай*

*Общественное сознание*

*Общность культур*

*Отправитель (адресант).*

**П.**

*Паравербальная коммуникация*

*Получатель (адресат)*

*Предрассудок*

**С.**

*Сепарация*

*Система ценностей*

*Сознание;*

*Социализация*

*Социальное взаимодействие*

**Т.**

*Традиция*

*Теория межкультурной коммуникации*

**У.**

*Универсальные ценности*

**Ц.**

*Ценность.*

**Э.**

*Эмпатия*

*Этническая культура.*

*Этнический стереотип*

*Этнокультурный стереотип*

*Этноцентризм*

*Эффективная коммуникация*

**Я.**

*Языковая картина мира*

*Языковая личность*

*Языковой посредник*

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

### а) основная литература

1. Маклакова, Е.А. The Basics of Business Intercultural Communication (Основы деловой межкультурной коммуникации) : учебное пособие / Е.А. Маклакова, Ю.А. Литвинова, А.А. Илунина. – Воронеж, 2011. [Электронный ресурс]. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=142471>

2. Тангалычева, Р.К. Теории и кейсы межкультурной коммуникации в условиях глобализации - СПб: Алетейя, 2012. - 247 с. ISBN 978-5-91419-713-8 [Электронный ресурс]. URL:



<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=110113>

### **б) дополнительная литература**

1. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация и международный культурный обмен [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=209858>

2. Зинченко, В. Г. Межкультурная коммуникация. От системного подхода к синергетической парадигме [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79344>

3. Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура [Электронный ресурс] **Режим доступа:** <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=84788>

4. Чулкина, Н. Л. Основы межкультурной коммуникации. Учебн. пособие [Электронный ресурс] <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90800>

### **Периодические издания**

1. Вестник МГУ: Сер. 9 «Филология».

2. Вестник МГУ: Сер. 19 «Лингвистика и межкультурная коммуникация».

### **Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:**

1. [krugosvet.ru/enc/gumanitarnye...MEZH](http://krugosvet.ru/enc/gumanitarnye...MEZH) Информация энциклопедического характера.

2. [http://www.gumer.info/bibliotek\\_Buks/Li](http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Li) Электронное учебное пособие по МКК [nguist/m\\_komm/01.php](http://www.nguist/m_komm/01.php)

3. <http://www.vestnik.vsu.ru/content/lingvo/> Журнал «Вестник ВГУ» (серия «Лингвистика и межкультурная коммуникация»)

4. <http://www.uiowa.edu/~commstud/resour> Электронные ресурсы на английском языке [ces/culturalStudies.html](http://www.tandf.co.uk/journals/routledge) 5 <http://www.tandf.co.uk/journals/routledge> Международный электронный журнал /09502386.html